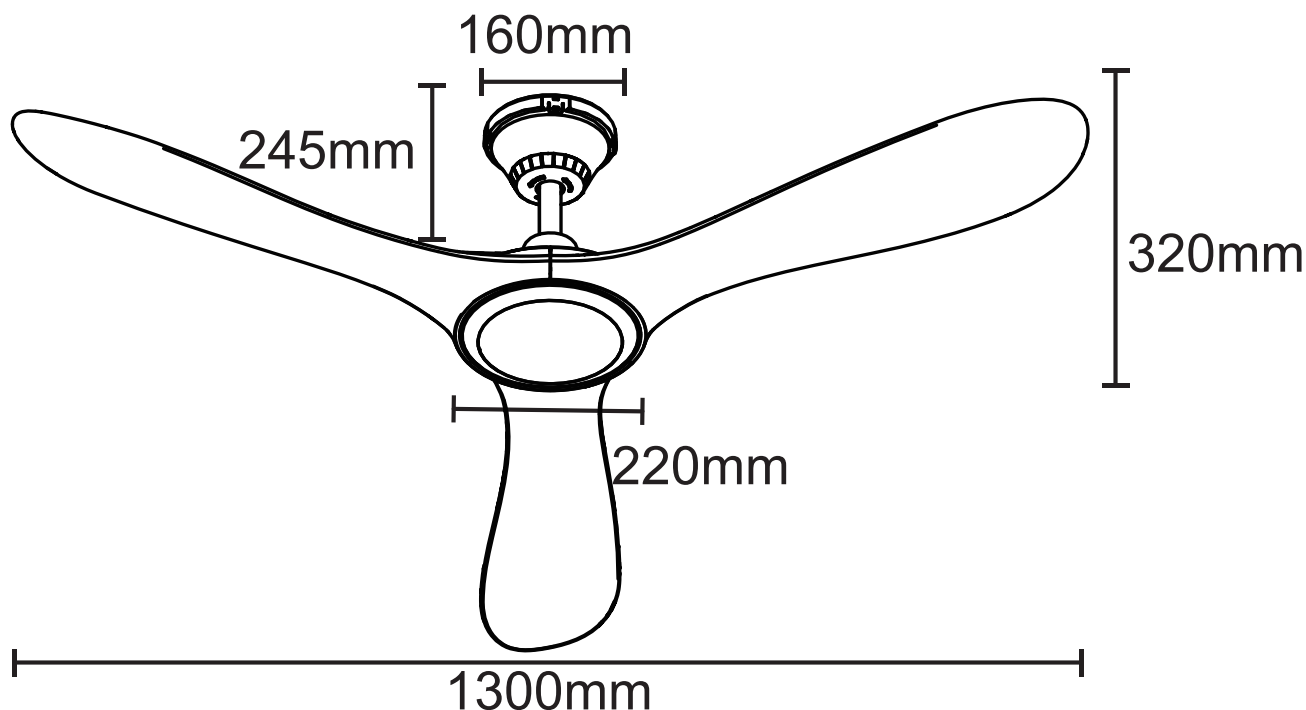


10048969

Motor: 55 Watt
16W LED / 73W Total
incl. LED Board: L9003291
220-240V ~ 50/60Hz



(DE) Bestimmungsgemäße Verwendung

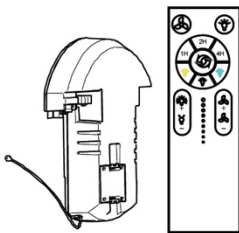
(EN) Intended use | (FR) Utilisation conforme | (NL) Beoogd gebruik | (PL) Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem | (NO) Riktig bruk | (DK) Korrekt brug
(SE) Avsedd användning | (FI) Määräystenmukainen käyttö | (IT) Impiego appropriato | (ES) Uso prescrito | (CZ) Použití v souladu s určením
(PT) Utilização correta | (GR) Ενδεδειγμένη χρήση | (SK) Predpokladané použitie | (EE) Eeldatav kasutus | (LV) Paredzams lietojums
(LT) Numatomas naudojimas | (RO) Utilizare intenționată | (SI) Predvidena uporaba | (HR) Namjenska upotreba | (HU) Tervezett felhasználás
(BG) предназначена употреба | (AL) Përdorimi i parashikuar | (MK) Предвидена употреба | (TR) Amaçlı kullanım | (UK) Призначене використання
(BA,ME,RS) Namjenska upotreba

(DE)	Ortsfeste Verwendung als Deckenventilator im Außenbereich	(GB)	Fixed use as a ceiling fan in outdoor areas
(FR)	Utilisation fixe comme ventilateur de plafond en extérieur	(NL)	Vaste gebruik als plafondventilator in buitenruimtes
(PL)	Stałe użycie jako wentylator sufitowy na zewnątrz	(NO)	Fast bruk som takvifte utendørs
(DK)	Fast brug som loftventilator udendørs	(SE)	Fast användning som takfläkt utomhus
(FI)	Kiinteä käyttö kattotuulettimena ulkotiloissa	(IT)	Uso fisso come ventilatore a soffitto per esterni
(ES)	Uso fijo como ventilador de techo en exteriores	(CZ)	Pevné použití jako stropní ventilátor ve venkovních prostorech
(PT)	Uso fixo como ventilador de teto em áreas externas	(GR)	Σταθερή χρήση ως ανεμιστήρας οροφής σε εξωτερικούς χώρους
(SK)	Pevné použitie ako stropný ventilátor v exteriéri	(BG)	Фиксирана употреба като таванен ventilator на открито
(EE)	Fikseeritud kasutamise laeventilaatorina välitingimustes	(LV)	Fiksēta izmantošana kā griestu ventilators ārpus telpām
(LT)	Fiksuotas naudojimas kaip lubų ventilatorius lauke	(RO)	Utilizare fixă ca ventilator de tavan în exterior
(SI)	Fiksna uporaba kot stropni ventilator na prostem	(HR)	Fiksna upotreba kao stropni ventilator na otvorenom
(HU)	Rögzített használat mennyezeti ventilátorként kültéren	(AL)	Përdorim i fiksuar si ventilator tavani në ambiente të jashtme
(MK)	Фиксна употреба како тавански ventilator на отворено	(TR)	Dış mekanlarda tavan ventilatörü olarak sabit kullanım
(UK)	Фіксоване використання як стельовий ventilator на відкритому повітрі	(BA)	Fiksna upotreba kao stropni ventilator na otvorenom
		(ME)	
		(RS)	

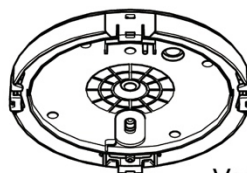
(DE) Lieferumfang (EN) Package contents (FR) Contenu de la livraison (NL) Bij de levering inbegrepen (PL) Zakres dostawy (NO) Levering (DK) Leveringsomfang (SE) Leveransomfattning (FI) Toimitussisältö (IT) Fornitura (ES) Volumen de suministro (CZ) Rozsah dodávky (PT) Material fornecido (GR) Παραδοτέος εξοπλισμός (SK) Obsah balenia (EE) Pakendi sisu (LV) Pakas saturs (LT) Pakuotės turinys (RO) Conținutul pachetului (SI) Vsebina paketa (HR) Sadržaj paketa (HU) A csomag tartalma (BG) обхват на доставката (AL) Përmbajtja e dorëzimit (MK) Содржина на испорака (TR) Teslimat içeriği (UK) Зміст доставки (BA,ME,RS) Sadržaj isporuke		
(DE) 1 Deckenventilator Montagematerial Montageanleitung	(GB) 1 ceiling fan Installation hardware Mounting instructions	(FR) 1 Ventilateur de plafond Matériel de montage Instructions de montage
(NL) 1 Plafondventilator Monteringsmateriale Montagehandleiding	(PL) 1 Wentylator sufitowy Elementy montażowe Instrukcja montażu	(NO) 1 Takviften Monteringsmateriale Brukerveiledning
(DK) 1 Loftventilator Monteringsmateriale Brugervejledning	(SE) 1 Takfläkt Monteringsmaterial Monteringsanvisning	(FI) 1 Kattotuuletin Asennus materiaali Asennusohjeet
(IT) 1 Ventilatore da soffitto Materiale di montaggio Istruzioni di montaggio	(ES) 1 Ventilador de techo Material de montaje Instrucciones de montaje	(CZ) 1 Stropní ventilátor Materiál pro montáž Návod k montáži
(PT) 1 Ventilador de teto Material de montagem Instruções de montagem	(GR) 1 Ανεμιστήρας οροφής Υλικό συναρμολόγησης Οδηγίες συναρμολόγησης	(SK) 1 stropný ventilátor Inštalacioný hardvér Inštalacioná príručka
(BG) 1 таванен вентилатор материали за монтаж инструкции за монтаж	(EE) 1 laeventilaator Paigaldustarvikud Paigaldusjuhend	(LV) 1 griestu ventilators Instalācijas aparatūra Uzstādīšanas instrukcija
(LT) 1 lubų ventiliatorius Montavimo aparatinė įranga Montavimo instrukcija	(RO) 1 ventilator de tavan Hardware de instalare Instrucțiuni de montare	(SI) 1 stropni ventilator Namestitvena strojna oprema Navodila za montažo
(HR) 1 stropni ventilator Instalacijski hardver Upute za montažu	(HU) 1 mennyezeti ventilátor Telepítési hardver Szerelési útmutató	(AL) 1 ventilator tavani Materiali i montimit Udhëzuesi i montimit
(MK) 1 тавански вентилатор Монтажен материјал Упатство за монтажа	(TR) 1 tavan vantilatörü Montaj malzemesi Montaj kılavuzu	(UK) 1 стельовий вентилятор Монтажний матеріал Інструкція з монтажу
(BA) 1 stropni ventilator		
(ME) Montažni materijal		
(RS) Uputstvo za montažu		

TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES

- Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig und nehmen Sie die darin enthaltenen Teile heraus.
- Legen Sie sie auf den Boden auf einen Teppich oder ein Stück Plastik, das groß genug ist, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie, ob die unten aufgeführten Gegenstände in der Verpackung enthalten sind.
- Carefully open the packaging and remove the parts included inside.
- Place them on the floor on a rug or a piece of plastic large enough to prevent any damage.
- Check that the objects listed below are inside the packaging.
- Ouvrez délicatement l'emballage et retirez les pièces qu'il contient.
- Posez-les sur le sol, sur un tapis ou un morceau de plastique suffisamment grand pour éviter tout dommage.
- Vérifiez que les objets énumérés ci-dessous se trouvent dans l'emballage.

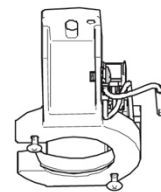


Empfänger & Fernbedienung
Receiver & Remote control
Récepteur et télécommande

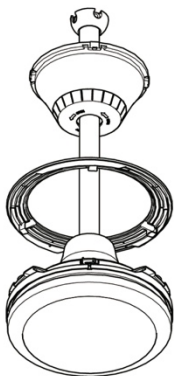


Versiegelte Polster
Sealed Pads
Coussins scellés

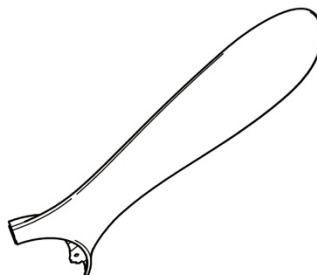
Deckenbaldachin-Oberteil Abdeckung
Ceiling Canopy Top
Cover Component
Composant du couvercle supérieur
du baldachin de plafond



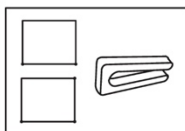
Aufhängerhalterung
Hanger Bracket
Support de suspension



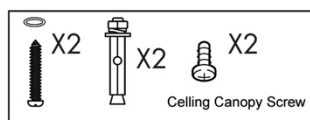
Motorbaugruppe
Motor Assembly
Assemblage du moteur



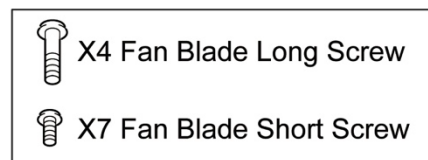
Klingen x3
Blades x3
Lames x3



Ausgleichssatz
Balancing Kit
Kit d'équilibrage



Halterung und Überdachungsschrauben
Bracket and Canopy Screws
Vis pour supports et auvents



X4 Fan Blade Long Screw

X7 Fan Blade Short Screw

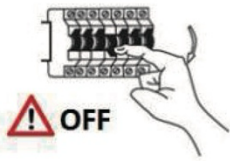
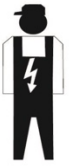
Blatt-Schrauben
Blade Screws
Vis à lame



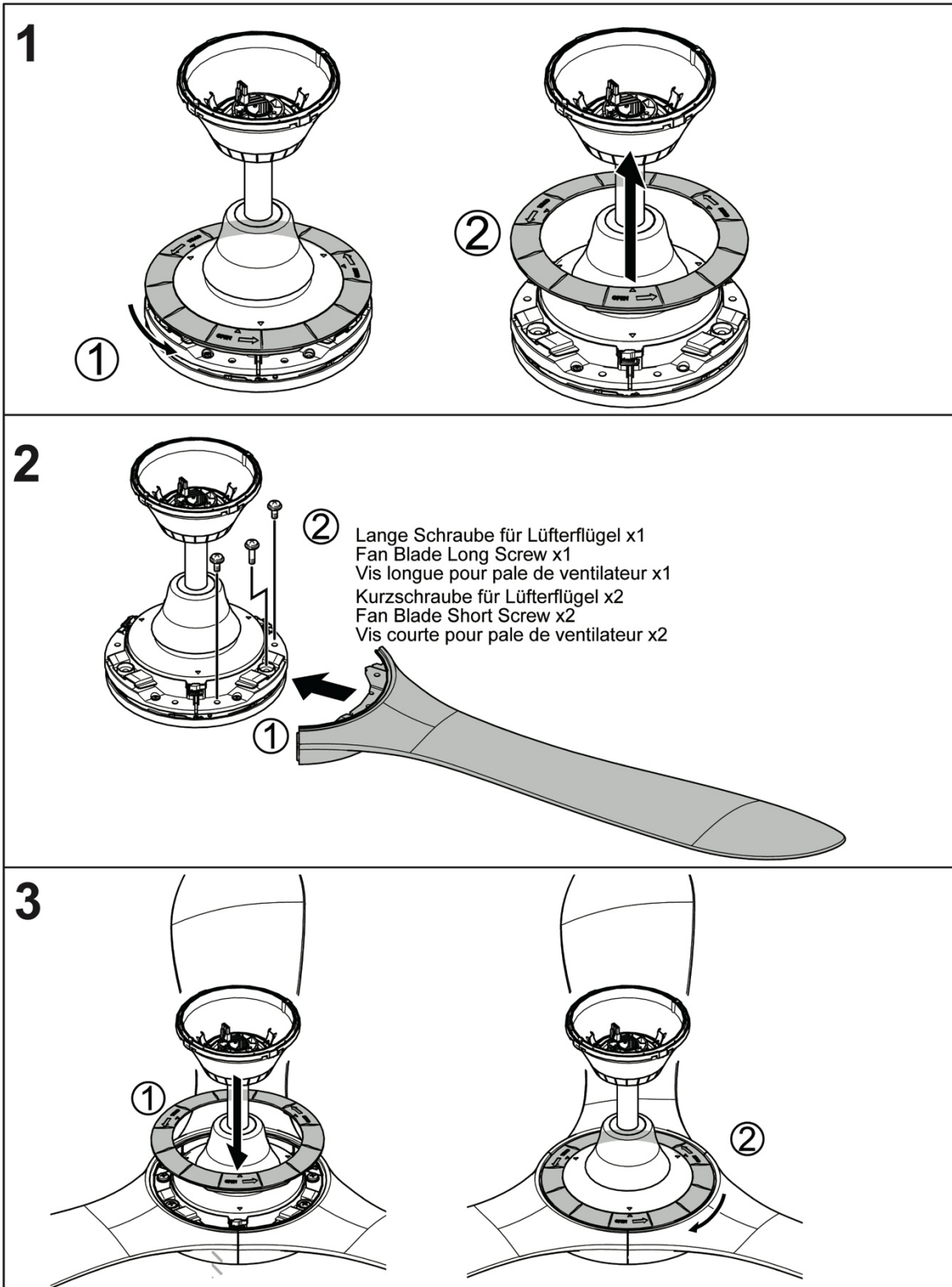
HINWEIS: Der Ventilator muss so installiert werden, dass sich die Flügel mehr als 2,3 m über dem Boden befinden.

NOTE: The fan is to be installed so that the blades are more than 2,3 m above the floor.

REMARQUE : Le ventilateur doit être installé de manière à ce que les pales se trouvent à plus de 2,3 m au-dessus du sol.



INSTALLATION



4

INSTALLIEREN SIE DIE HALTERUNG:

1. Führen Sie die Stromkabel und das Erdungskabel (D) von der Deckenanschlussdose durch die Tülle (C) von der Deckenanschlussdose durch die Tülle (C) of the canopy cover (E).

INSTALL THE MOUNTING BRACKET:

1. Pass the power supply wires and ground wire (D) from the ceiling outlet box through the grommet (C) of the canopy cover (E).

INSTALLATION DU SUPPORT DE FIXATION :

1. Faites passer les fils d'alimentation et le fil de terre (D) depuis le boîtier de sortie au plafond à travers l'œillet (C) du cache (E).

Holzdecke / Wood Ceiling Plafond en bois

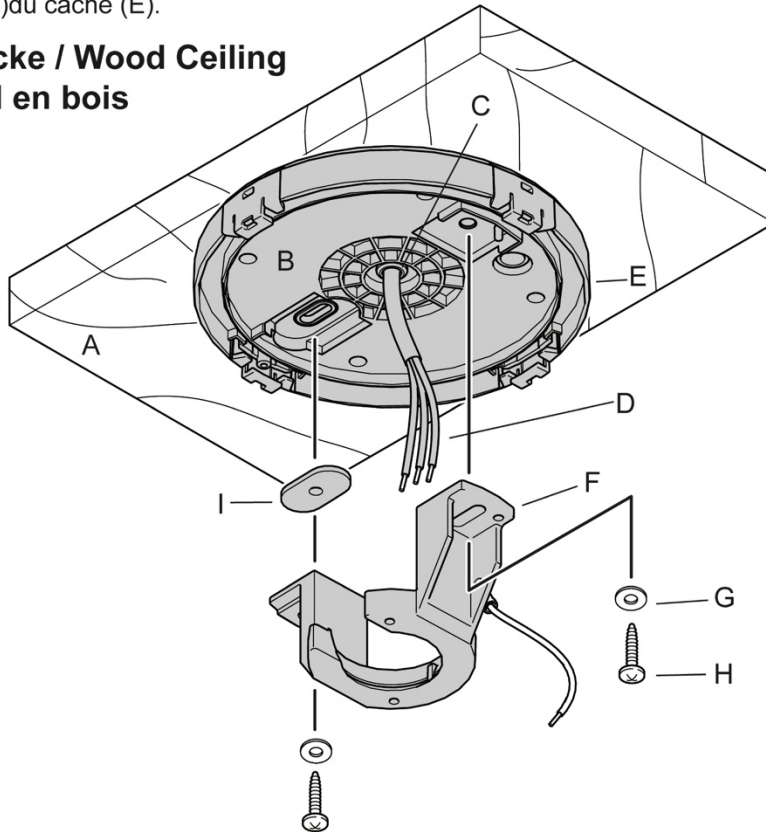


Fig.1

Beton-Decke / Concrete Ceiling Plafond en béton

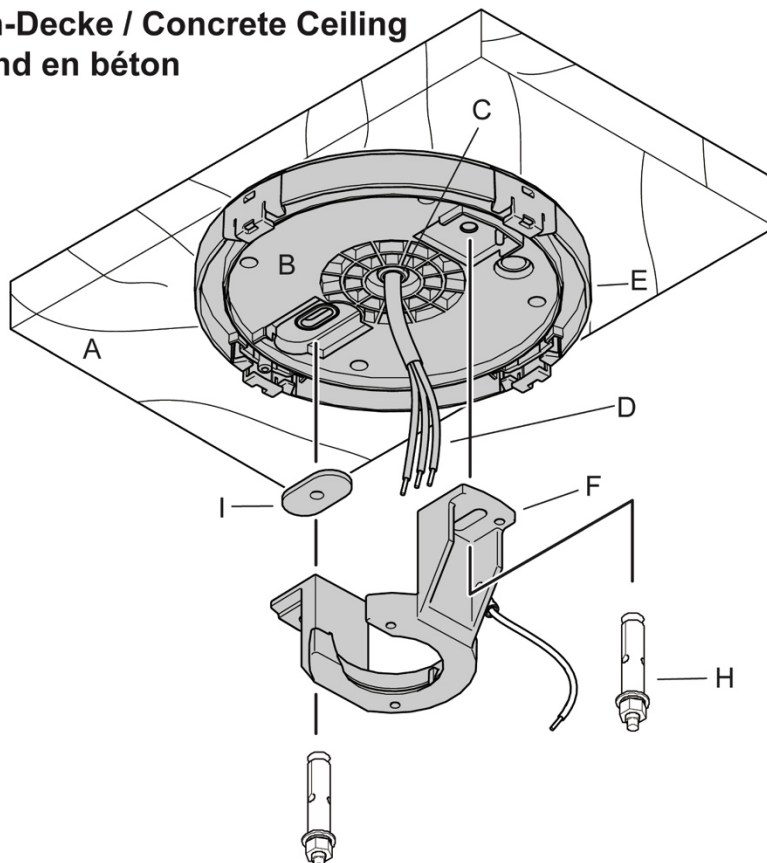


Fig.1

2. Befestigen Sie die Montagehalterung (F) an der Abdeckung (E). HINWEIS: Überprüfen und stellen Sie sicher, dass die Montagerichtung (Abb. 1 und Abb. 2). 3. Befestigen Sie die Deckenhalterung (F) und die Abdeckung (E) mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben (H) und Unterlegscheiben (G) an der Anschlussdose. Abb. 1

2. Attach the mounting bracket (F) to the canopy cover (E) NOTE: Check and ensure the mounting direction of the mounting bracket is correct and ensure the sealed pad (I) is in place; (Fig.1 & Fig.2)

3. Install the ceiling mounting bracket (F) and the canopy cover (E) on the outlet box with the mounting screws (H) provided with the outlet box and washers (G) provided with fan. Fig. 1

2. Fixez le support de montage (F) au cache du plafonnier (E). REMARQUE : vérifiez et assurez-vous que le sens de montage (Fig. 1 et Fig. 2). 3. Installez le support de montage au plafond (F) et le cache du baldaquin (E) sur le boîtier de sortie à l'aide des vis de montage (H) fournies avec le boîtier de sortie et des rondelles (G) fournies avec le ventilateur. Fig. 1

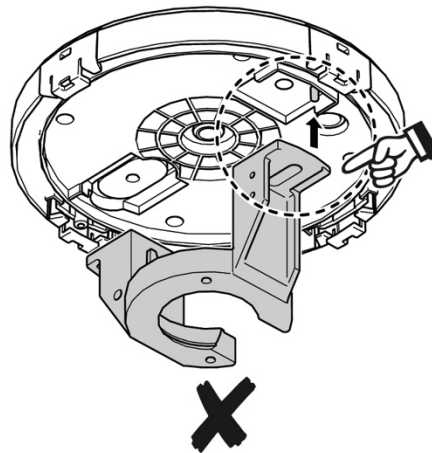
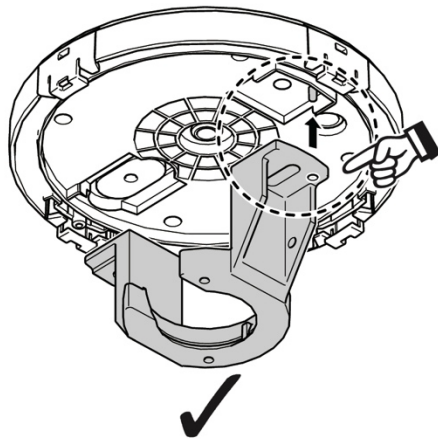
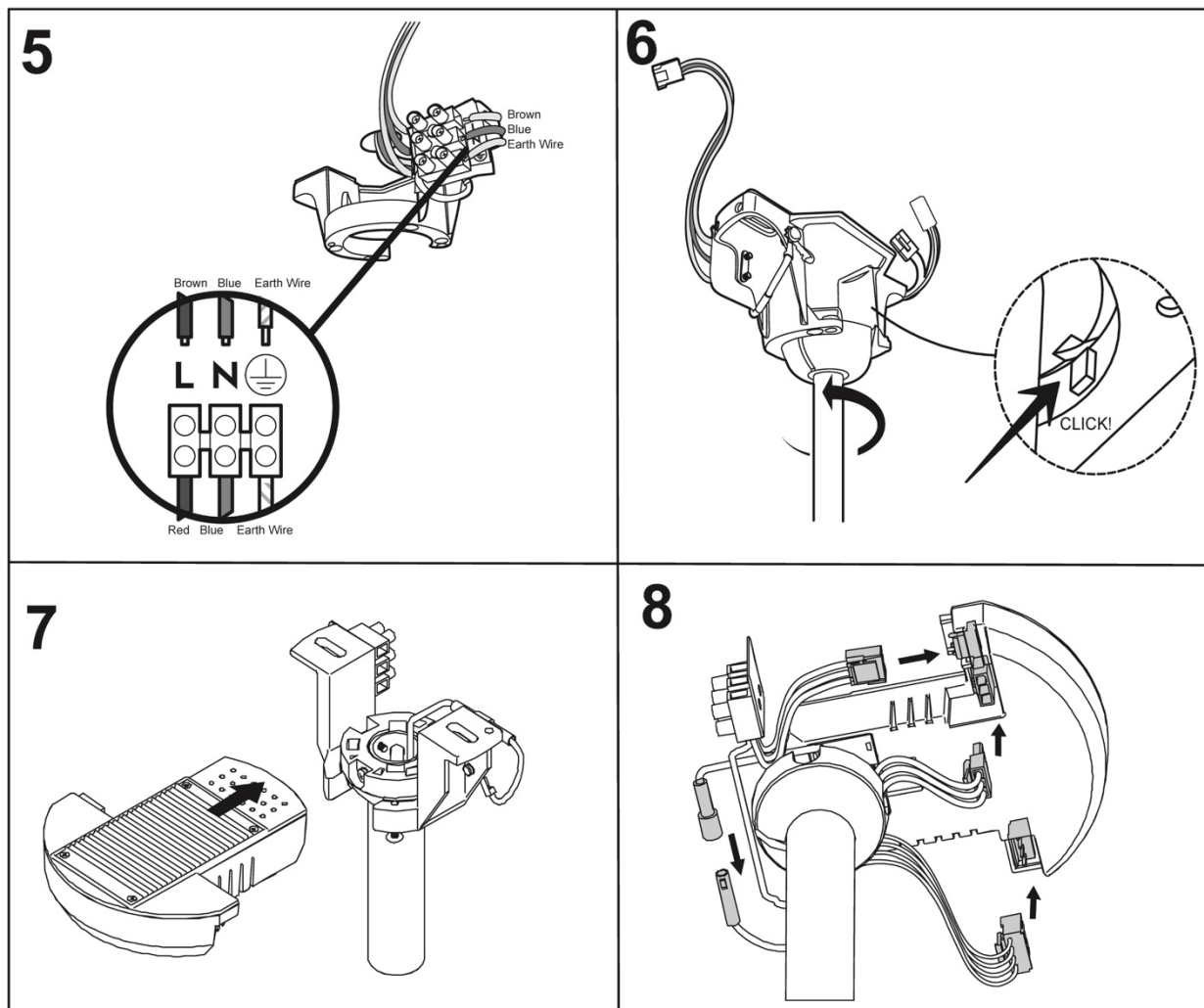
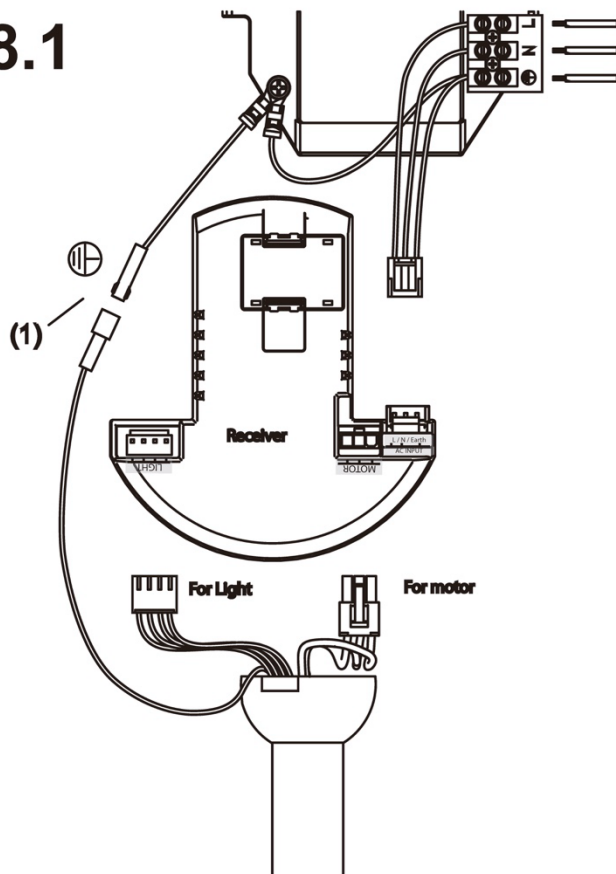


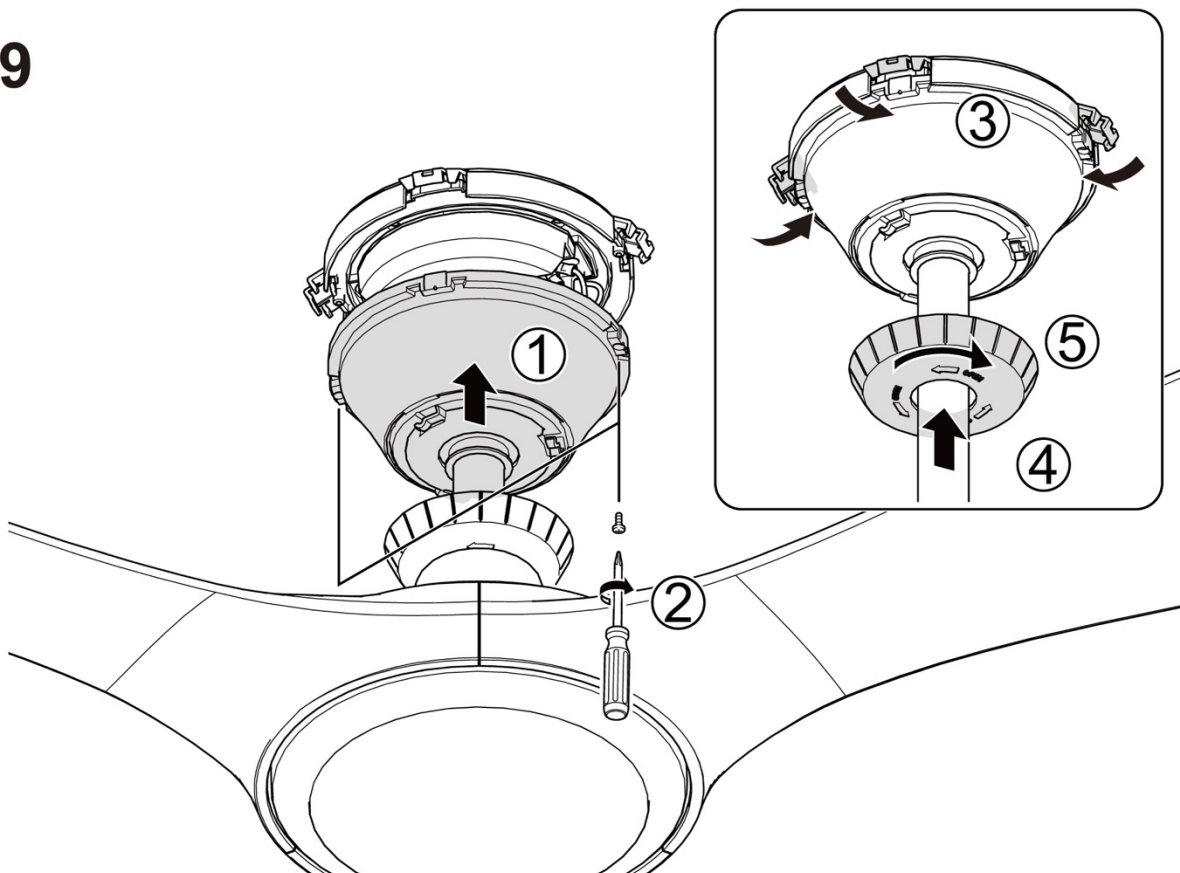
Fig. 2

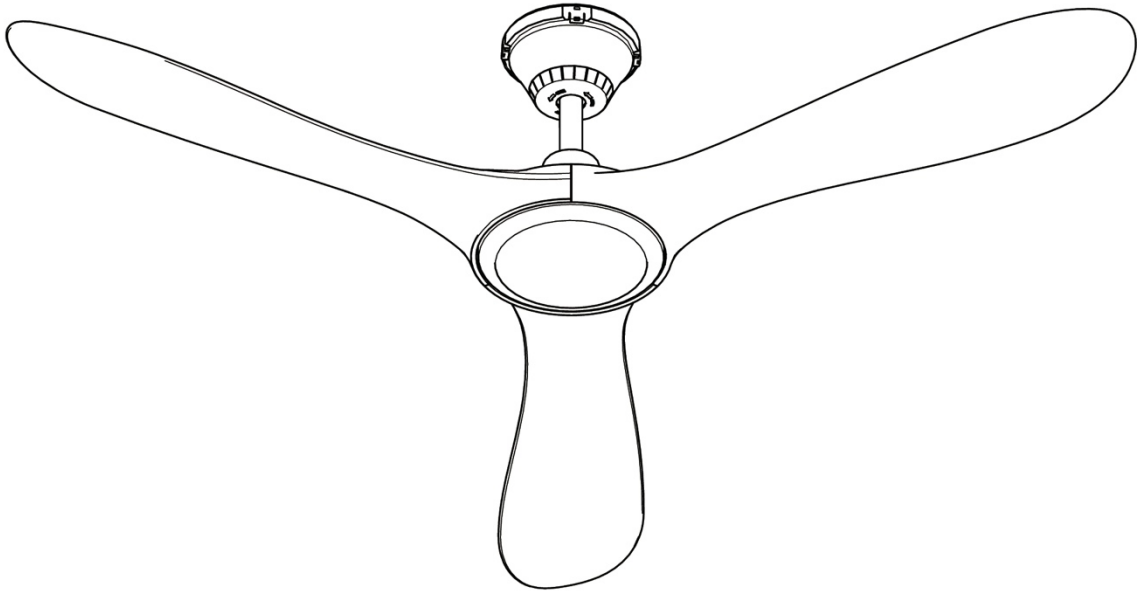


8.1

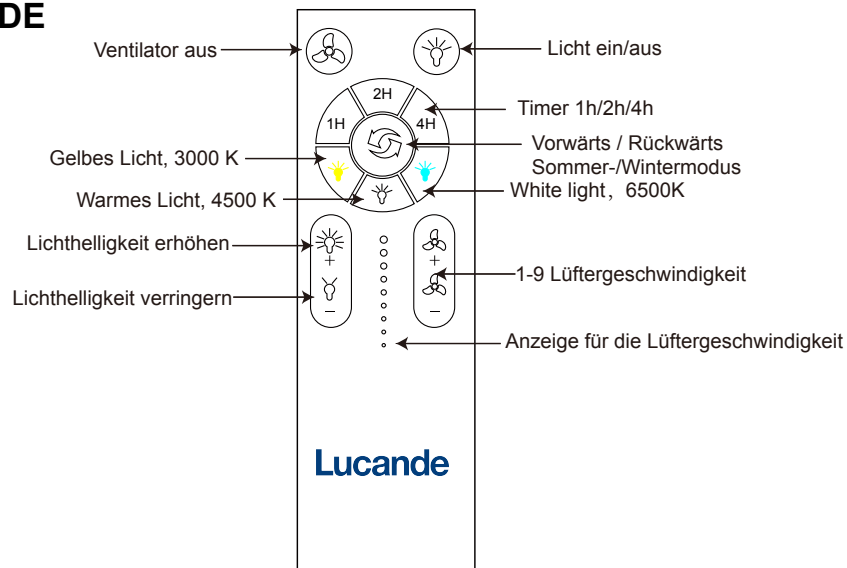


9

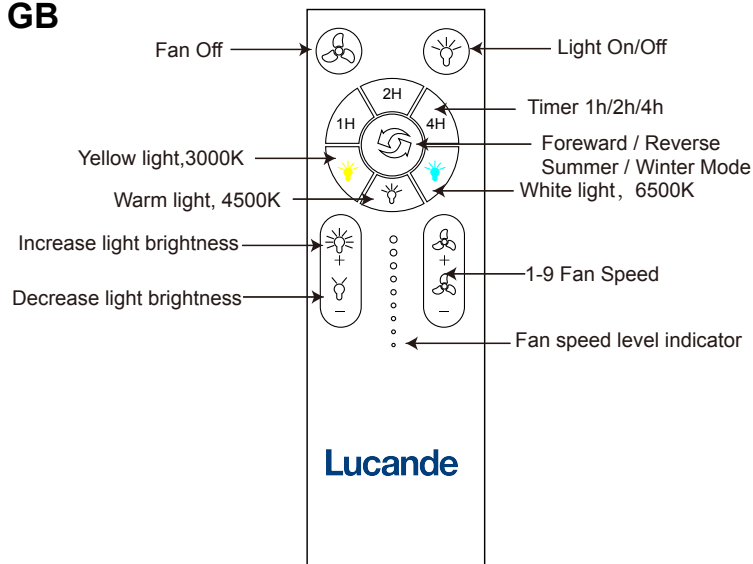




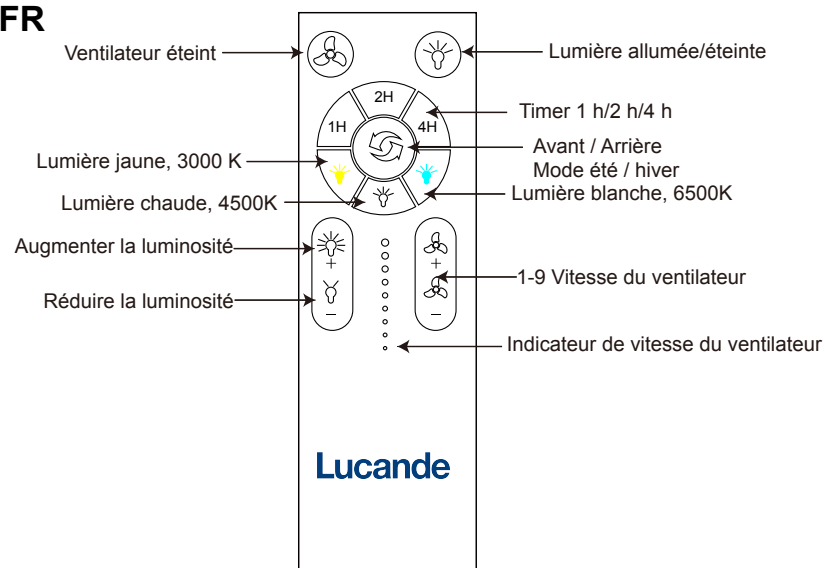
DE




GB




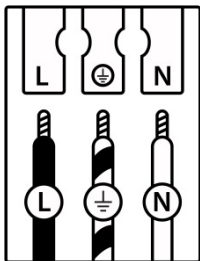
FR





9 Stufen Dimmung (16 %/23 %/32 %/44 %/55 %/66 %/78 %/89 %/100 %)
 9 steps dimming (16%/23%/32%/44%/55%/66%/78%/89%/100%)
 9 niveaux de gradation (16 %/23 %/32 %/44 %/55 %/66 %/78 %/89 %/100 %)

	(DE)	(EN)	(FR)	(NL)	(PL)	(NO)
L	Stromführender Leiter	Live conductor	Conducteur	Spanning-voerende draad	Przewód prądowy	Strømførende leder
	Schutzleiter	Earth conductor	Conducteur de protection (terre)	Aardkabel	Przewód uziemiający	Jordledningen
N	Neutralleiter	Neutral conductor	Conducteur neutre	Nulleider	Przewód zerowy	Nøytralleder

	(DK)	(SE)	(FI)	(IT)	(ES)	(CZ)
L	Strømførende leder	Strömförande ledare	Virtajohdin	Conduttore sotto tensione	Conductor de corriente	Vodič pod napětím
	Jordledningen	Skyddsledare	Suojajohdin	Conduttore di terra	Conductor de protección	Ochranný vodič
N	Neutralleder	Neutralledare	Nollajohdin	Conduttore neutro	Conductor neutro	Neutrální vodič



	(PT)	(GR)	(SK)	(EE)	(LV)	(LT)
L	Condutor vivo	Ρευματοφόρος αγωγός	Živý vodič	Faasisjuht	Dzīvais vadītājs	Gyvas dirigentas
	Condutor de terra	Αγωγός γείωσης	Zemný vodič	Maandusjuht	Zemes vadītājs	Žemės dirigentas
N	Condutor neutro	Ουδέτερος αγωγός	Neutrálny vodič	Neutraaljuht	Neitrālais vadītājs	Neutrinis dirigentas

	(RO)	(SI)	(HR)	(HU)	(BG)	(AL)
L	Conductor viu	Živi dirigent	Živi dirigent	Élő vezető	проводник под напряжение	Konduktor i gjallë
	Conductor de împământare	Zemeljski dirigent	Uzemljeni dirigent	Földvezető	защитен проводник	Dirigjent i tokës
N	Conductor neutru	Nevtralni dirigent	Neutralni dirigent	Semleges vezető	нулев проводник	Kondaktor neutral


	(MK)	(TR)	(UK)	(BA)(ME)(RS)
L	Жив кондуктор	Canlı yönetici	Живий диригент	Živi dirigent
	Земјен проводник	Toprak iletkeni	Земельний провідник	Zemaljski provodnik
N	Неутрален проводник	Nötr iletken	Нейтральний провідник	Neutralni provodnik

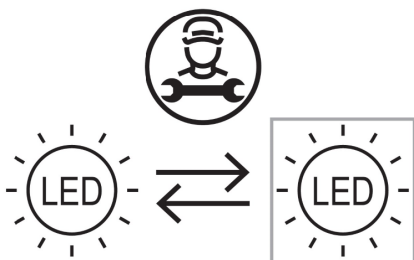
(DE) Verwendete Symbole

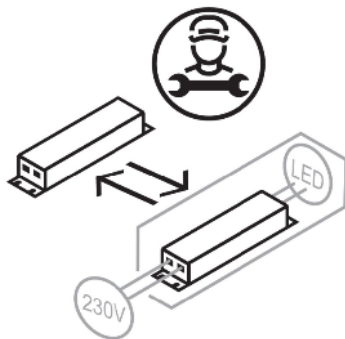
(EN) Safety Precautions | (FR) Symboles utilisés | (NL) Gebruikte symbolen | (PL) Stosowane symbole | (NO) Brukte symboler | (DK) Brugte symboler | (SE) Använda symboler | (FI) Käytetyt symbolit | (IT) Simboli usati | (ES) Símbolos empleados | (CZ) Použité symboly | (PT) Símbolos utilizados | (GR) Χρησιμοποιούμενα σύμβολα | (SK) Bezpečnostné opatrenia | (EE) Ohutusabinõud | (LV) Drošības pasākumi | (LT) Saugos priemonės | (RO) Măsuri de precauție | (SI) Varnostni ukrepi | (HR) Mjere opreza | (HU) Használt szimbólumok | (BG) Мерки за безопасност | (AL) Simbolet e përdorura | (MK) Користени симболи | (TR) Kullanılan semboller | (UK) Використовувані символи | (BA,ME,RS) Korišteni simboli

IP 66



<p>(DE) Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E (EN) This product contains a light source of energy efficiency class E (FR) Ce produit comprend une source de lumière de classe d'efficacité énergétique E (NL) Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E (PL) Produkt ten zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E (NO) Dette produktet inneholder en lyskilde i energieeffektivitetsklasse E (DK) Dette produkt indeholder en lyskilde af energieeffektklasse E (SE) Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieeffektivitetsklass E (FI) Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan E valonlähteen (IT) Questo prodotto contiene una sorgente luminosa della classe di efficienza energetica E (ES) Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética E (CZ) Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti E (PT) Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética E (GR) Αυτό το προϊόν περιέχει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής απόδοσης κλάσης E (SK) Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy energetickej efektivity E (EE) See toode sisaldab energiatõhususklassi E valgusallikat (LV) Šis produkts satur enerģijas efektivitātes klases E gaismas avotu (LT) Šis gaminys turi energijos efektyvumo klasės E šviesos šaltinį (RO) Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică E (SI) Ta izdelek vsebuje svetlobni vir energijskega razreda E (HR) Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase E (HU) Ez a termék egy E energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz (BG) Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E (AL) Ky produkt përmban një burim drite të klasës së efikasitetit të energjisë E (MK) Овој производ содржи извор на светлина од класа на енергетска ефикасност E (TR) Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı E olan bir ışık kaynağı içerir (UK) Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності E (BA)(ME)(RS) Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti energetske klase E</p>	<p>QR</p> 	<p>EAN</p> <p>4255830909641</p>
---	---	---------------------------------

	<p>(DE) Durch einen Fachmann austauschbare Lichtquelle (nur LED). (EN) Replaceable (LED only) light source by a professional. (FR) Source de lumière remplaçable (LED uniquement) par un professionnel. (NL) Lichtbron (alleen led) te vervangen door een professional. (PL) Wymienne (tylko LED) źródło światła wykonane przez profesjonalistę. (NO) Utskiftbar (kun LED) lyskilde av en profesjonell. (DK) Udskiftelig lyskilde (kun LED), udskiftes af en elektriker. (SE) Ljuskälla (endast LED) utbytbar genom fackman. (FI) Ammattilainen voi vaihtaa vaihdettavan (vain LED) valonlähteen. (IT) Sorgente luminosa (solo LED) sostituibile da un professionista. (ES) Fuente de luz (solo LED) sustituible por un profesional. (CZ) Vyměnitelný (pouze LED) světelný zdroj odborníkem. (PT) Luz LED (apenas LED) substituível por um profissional. (GR) Η πηγή φωτός (μόνο LED) να αντικαθίσταται από επαγγελματία. (SK) Zdroj svetla (iba LED) vymeniteľný prostredníctvom odborníka. (EE) Spetsialisti poolt vahetatav valgusallikas (ainult LED). (LV) Speciālista maināms gaismas avots (tikai LED). (LT) Specialisto keičiamas šviesos šaltinis (tik LED). (RO) Sursă de lumină schimbabilă de către un specialist (doar LED). (SI) Svetlobni vir, ki ga lahko zamenja strokovnjak (samo LED). (HR) Izvor svjetlosti koji može zamijeniti stručnjak (samo LED). (HU) Szakember által cserélhető (csak LED) fényforrás. (BG) Светлинен източник, който може да се смени от специалист (само LED). (AL) Burim drite i zëvendësueshëm (LED vetëm) nga një profesionist. (MK) Изворот на светлина (само LED) се заменува од професионалец. (TR) Değiştirilebilir (yalnızca LED) ışık kaynağı bir profesyonel tarafından değiştirilir. (UK) Замінний (тільки LED) джерело світла замінюється фахівцем. (BA)(ME)(RS) Zamjenjiv (samo LED) izvor svjetlosti zamjenjuje profesionalac.</p>
---	--



- (DE) Durch einen Fachmann austauschbares Betriebsgerät.
 (EN) Replaceable control gear by a professional.
 (FR) Contrôleur remplaçable par un professionnel.
 (NL) Voorschakelapparatuur te vervangen door een professional.
 (PL) Wymienny układ sterujący przez profesjonalistę.
 (NO) Utskiftbar kontrollutstyr av en profesjonell.
 (DK) Udskiftelig igangsætter, udskiftes af en elektriker.
 (SE) Styrdon utbytbar genom fackman.
 (FI) Ammattilainen voi vaihtaa vaihdettavat ohjauslaitteet.
 (IT) Dispositivo di controllo sostituibile da un professionista.
 (ES) Dispositivo de control sustituible por un profesional.
 (CZ) Vyměnitelný předřadník odborníkem.
 (PT) Dispositivo de controlo substituível por um profissional.
 (GR) Ο εξοπλισμός ελέγχου να αντικαθίσταται από επαγγελματία.
 (SK) Predradník vymeniteľný prostredníctvom odborníka.
 (EE) Spetsialisti poolt vahetatav juhtseade.
 (LV) Speciālista maināma vadības iekārta.
 (LT) Specialisto keičiamas valdymo įrenginys.
 (RO) Aparat de comandă schimbabil de către un specialist.
 (SI) Nadomestna krmilna naprava, ki jo lahko zamenja strokovnjak.
 (HR) Zamjenjivi upravljački sklop koji može zamijeniti stručnjak.
 (HU) Szakember által cserélhető vezérlőszerkezet.
 (BG) Уред, който може да се смени от специалист.
 (AL) Pajisje kontrolli e zëvendësueshme nga një profesionist.
 (MK) Заменлива контролна опрема од страна на професионалец.
 (TR) Profesyonel tarafından değiştirilebilir kontrol donanımı.
 (UK) Замінний контрольний пристрій фахівцем.
 (BA)(ME)(RS) Zamjenjiva kontrolna oprema od strane profesionalca.